

LISTO



Aide à la réparation / Aftersales solutions

Aspirateur / Vacuum cleaner

AT75L1

8003161

CONTENU / TABLE OF CONTENT

- Mises en garde / Warning
- Outils nécessaires / Necessary Tools
- Vue éclatée / Exploded view
- Liste des pièces détachées / Spare parts list
- Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams
- Autoréparabilité / Self-repair : Consignes de sécurité pour le démontage de votre appareil / Safety instructions related to the maintenance of your product
- Rappel des consignes élémentaires d'entretien / Reminder of basic maintenance instructions

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

WARNING

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.

In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions










The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création.

In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

OUTILS / TOOLS

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
Paire de gants anti-coupures Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince universelle Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince coupante diagonale Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince multiprise Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Indispensable / essential
Levier Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
Couteau universel (cutter) Universal knife (cutter)		Avec lame rétractable With retractable blade	Optionnel / Optional
Loupe Magnifying glass			Optionnel / Optional
Multimètre Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional

* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

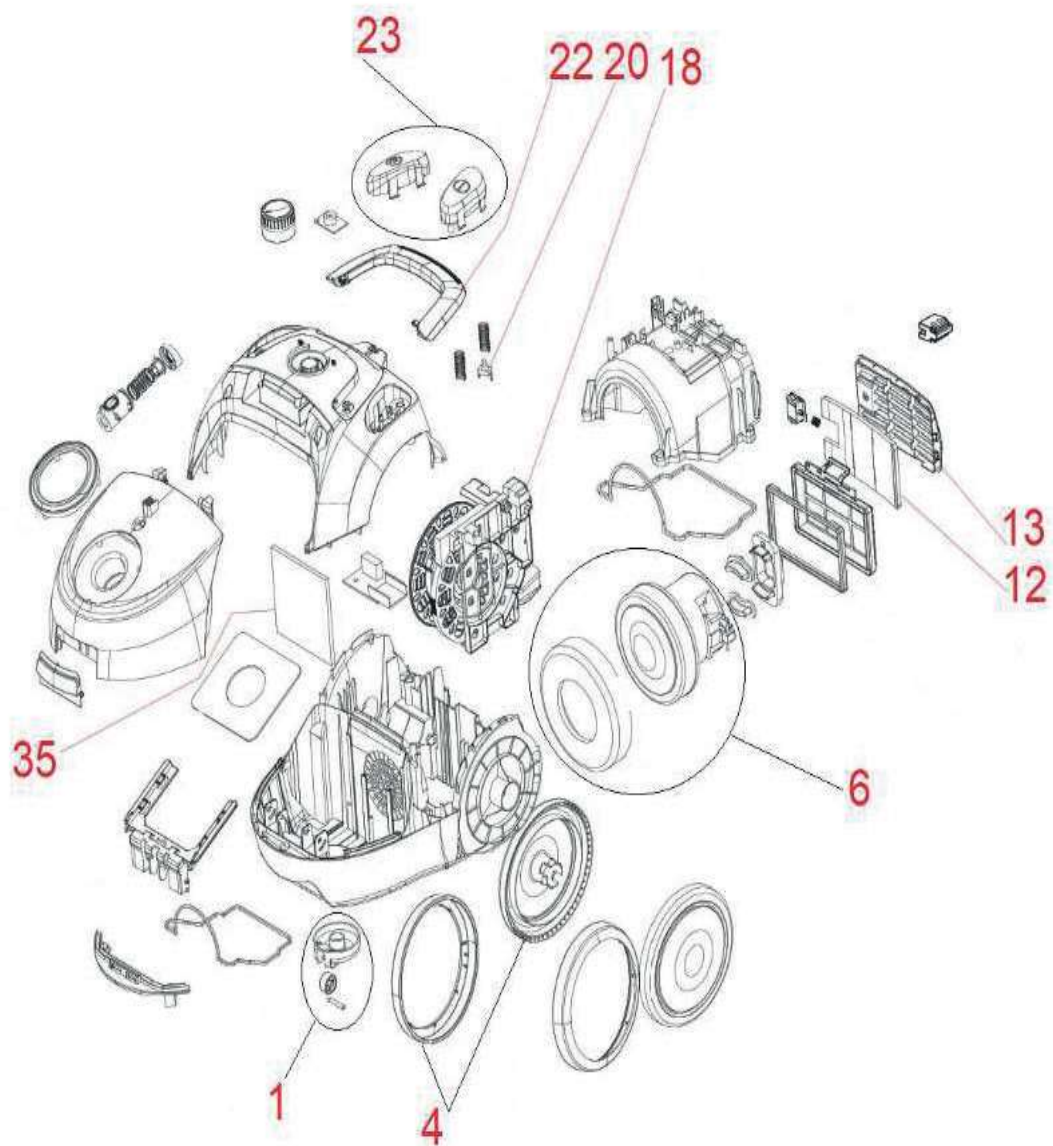
The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

Conseils / Advice

Il est recommandé de travailler dans un espace dégagé et sécurisé, de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

It is recommended to work in an open and safe space, to place the device on a flat and clean surface.

VUE ÉCLATÉE / EXPLODED VIEW



PIÈCES DÉTACHÉES / SPARE PARTS

N° VUE	REF PIECE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)
1	9004354	Petites roues	Small wheels
4	9004355	Grandes roues	Big wheels
35	9004356	Filtre avant moteur	Motor front filter
12	9004357	Filtre sortie d'air	Air outlet filter
13	9004358	Grille sortie d'air	Air outlet grill
22	9004359	Poignée	Handle
23	9004360	Bouton de rembobinage du cordon	Cord rewind button
	9004361	Flexible + poignée	Hose assembly
	9004362	Brosse 2 positions	Brush - 2 position
	9004363	Tube télescopique	Telescopic tube
18	9016245	Enrouleur	Cable reel
6	9016246	Moteur	Motor
20	9016247	Interrupteur M/A	Switch On/Off

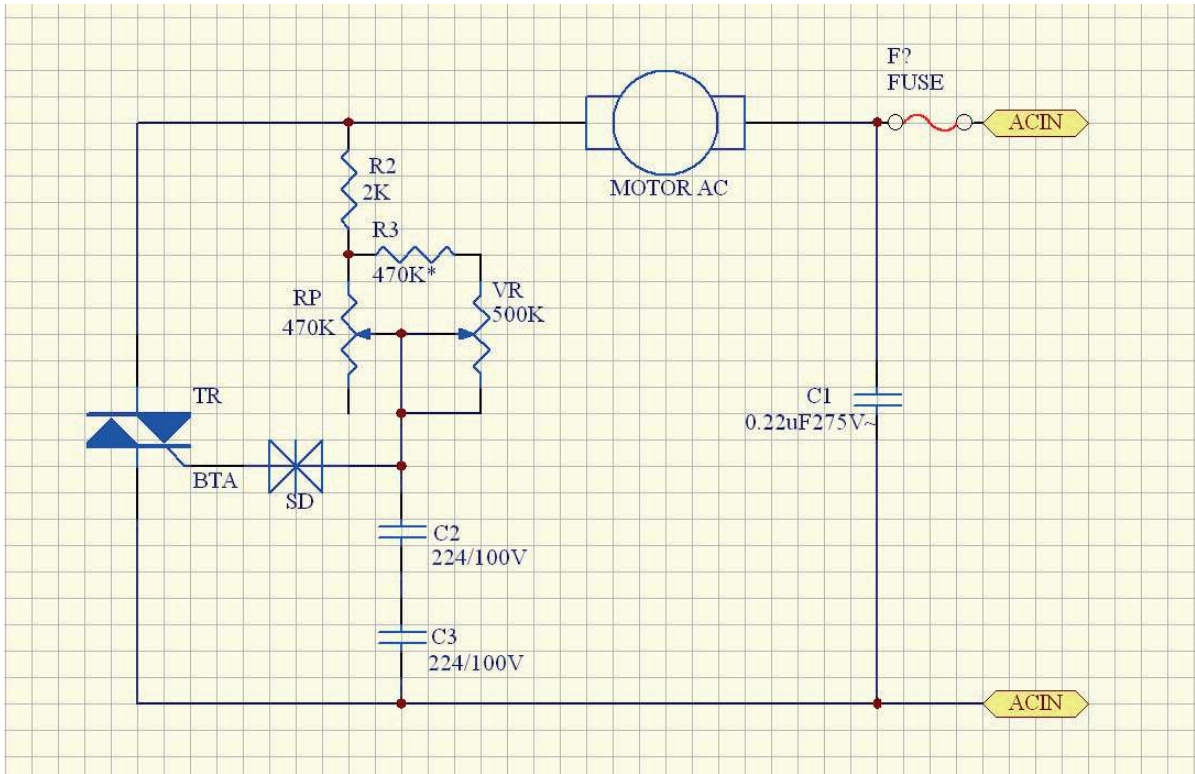
Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES / TROUBLESHOOTING



Malfunction Mauvais fonctionnement	probable cause cause probable	elimination methods/resolutions methods d'élimination/résolutions
The machine is not energized L'appareil n'est pas sous tension	1. The motor lead terminal is loose 1. La borne du câble du moteur est desserrée 2. Motor damage 2. Dommage moteur	1. Reinsert the terminal 1. Réinsérer la borne 2. Replace the motor 2. Remplacer le moteur
The machine heats up while working L'appareil chauffe pendant le fonctionnement	The motor is damaged Le moteur est endommagé	Replace the motor Remplacer le moteur
Suction abate Réduction d'aspiration	1. All suction head channels are blocked 1. Tous les conduits de la tête d'aspiration sont bloqués 2. Poor air permeability of filter cotton 2. Mauvaise perméabilité du filtre 3. The motor is faulty 3. Le moteur est défectueux 4. Dust accumulates on the dust bucket and HEPA 4. La poussière s'accumule sur le bac à poussière et le Hépa	1. Clean the suction head channel 1. Nettoyer tous les conduits 2. Clean or replace the filter cotton. 2. Nettoyer ou remplacer le filtre 3. Replace the motor 3. Remplacer le moteur 4. Remove dust from dust bucket and HEPA 4. Enlever la poussière du bac et du Hépa
loud noise bruit fort	1. Dust accumulates too much in the dust bucket and HEPA 1. La poussière s'accumule trop dans le bac à poussière et le HEPA 2. Motor is faulty 2. Le moteur est défectueux	1. Remove dust from dust bucket and HEPA 1. Enlever la poussière du bac et du Hépa 2. Replace the motor 2. Remplacer le moteur
Smelly Odeur	Improper use, motor damage Utilization incorrecte, dommage moteur	Replace the motor Remplacer le moteur
Damaged plastic parts Pièces en plastique endommagées	The machine was damaged by a fall L'appareil est endommagé par une mauvaise utilisation, une chute	Replace damaged plastic parts Remplacer les pièces en plastique endommagées

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES / ELECTRIC AND ELECTRONIC DIAGRAMS

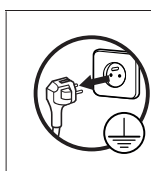


AUTORÉPARATION / SELF-REPAIR

Consignes de Sécurité

	<ul style="list-style-type: none">• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.• The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.
	<ul style="list-style-type: none">• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.• The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



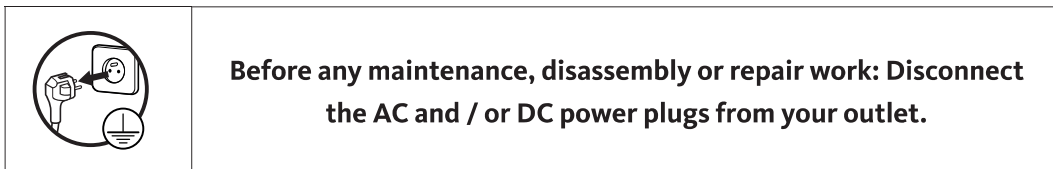
Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (**only for an appliance requiring water supply and drain**) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

DÉMONTAGE DE L'ENROULEUR REMOVING THE WINDER 1/4

AT75L1 8003161



- ① **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug.



- ② **Dépose du bouton M/A : glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Removing the On/Off button: slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



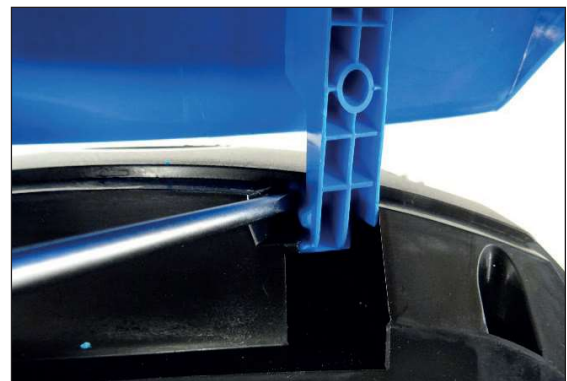
- ③ **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button.



- ④ **Dépose du capot: ouvrir le capot.**
Removing the cover: open the cover.



- ⑤ **Déboîter le clip gauche du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the left-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- ⑥ **Déboîter le clip droit du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the right-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.

DÉMONTAGE DE L'ENROULEUR REMOVING THE WINDER 2/4

AT75L1 8003161



- 7 **Dépose du carter supérieur: desserrer la vis avant gauche à l'aide du tournevis cruciforme.**
Removing the upper protective casing Loosen the front left screw using the cross-head screwdriver.



- 8 **Desserrer la vis avant droite à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front right screw using the cross-head screwdriver.



- 9 **Desserrer la vis située dans le compartiment de l'interrupteur M/A.**
Loosen the screw located in the On/Off switch compartment.



- 10 **Retourner l'appareil (vue du dessous).**
Turn over the appliance (view from below)



- 11 **Desserrer la vis avant à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front screw using the cross-head screwdriver.



- 12 **Desserrer la vis arrière à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the rear screw using the cross-head screwdriver.

DÉMONTAGE DE L'ENROULEUR REMOVING THE WINDER 3/4

AT75L1 8003161



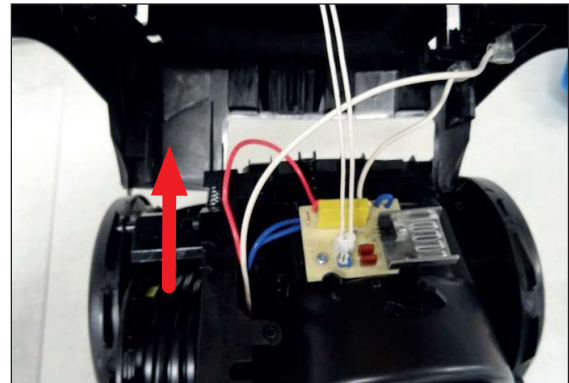
- 13 **Desserrer la vis à droite de l'enrouleur à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the right-hand screw from the winder using a cross-head screwdriver.



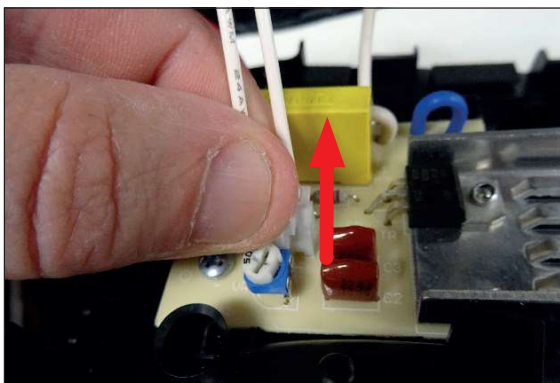
- 14 **Retourner l'appareil.**
Turn over the appliance.



- 15 **Retirer le joint du capot.**
Remove the cover seal.



- 16 **Soulever la coque supérieure de l'appareil.**
Lift up the upper casing of the appliance.



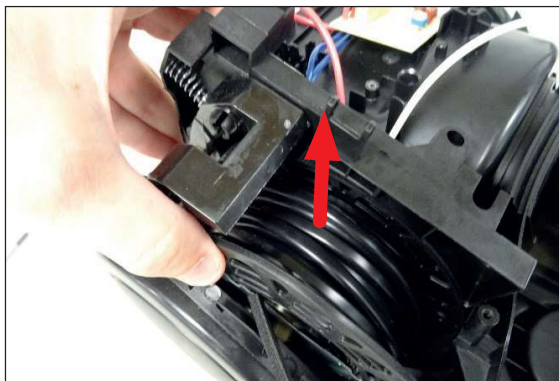
- 17 **Déclipser le connecteur de la carte de commande.**
Unclip the connector from the control card.



- 18 **Dépose de l'enrouleur : desserrer la vis située au dessus de la roue gauche à proximité de l'enrouleur.**
Removing the winder: loosen the screw located above the left wheel, close to the winder.

DÉMONTAGE DE L'ENROULEUR REMOVING THE WINDER 4/4

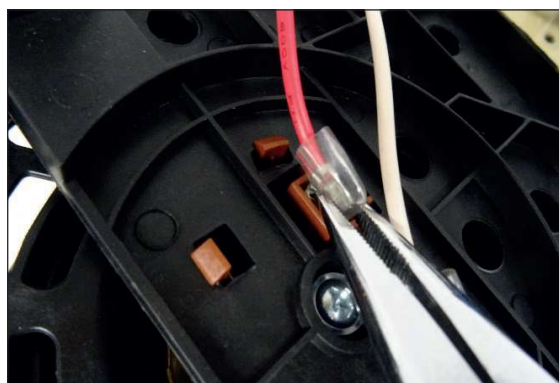
AT75L1 8003161



- 19 **Écarter légèrement la roue et sortir l'enrouleur vers le haut.**
Gently pull apart the wheel and pull the winder up and out.



- 20 **Retirer la cosse de l'enrouleur à l'aide de la pince plate.**
Remove the terminal from the winder using pliers.

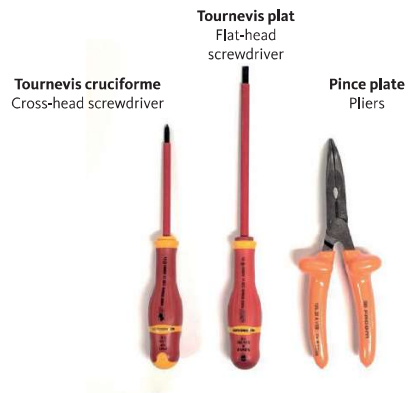


- 21 **Retirer la seconde cosse de l'enrouleur à l'aide de la pince plate.**
Remove the second terminal from the winder using pliers.

**L'enrouleur est démonté et peut être remplacé.
Pas de spécificité au remontage, procéder dans l'ordre inverse du démontage.**
The winder is removed and can be replaced. No specifics for reassembly, repeat the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 1/5

AT75L1 8003161



- ① **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug.



- ② **Dépose du bouton M/A : glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Removing the On/Off button: slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



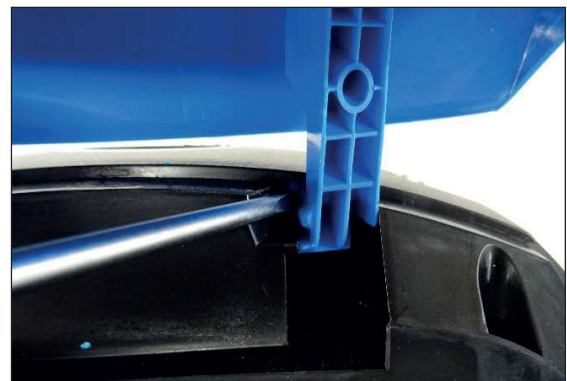
- ③ **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button.



- ④ **Dépose du capot: ouvrir le capot.**
Removing the cover: open the cover.



- ⑤ **Déboîter le clip gauche du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the left-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- ⑥ **Déboîter le clip droit du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the right-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 2/5

AT75L1 8003161



- 7 **Dépose du carter supérieur: desserrer la vis avant gauche à l'aide du tournevis cruciforme.**
Removing the upper protective casing. Loosen the front left screw using the cross-head screwdriver.



- 8 **Desserrer la vis avant droite à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front right screw using the cross-head screwdriver.



- 9 **Desserrer la vis située dans le compartiment de l'interrupteur M/A.**
Loosen the screw located in the On/Off switch compartment.



- 10 **Retourner l'appareil (vue du dessous).**
Turn over the appliance (view from below).



- 11 **Desserrer la vis avant à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front screw using the cross-head screwdriver.



- 12 **Desserrer la vis arrière à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the rear screw using the cross-head screwdriver.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 3/5

AT75L1 8003161



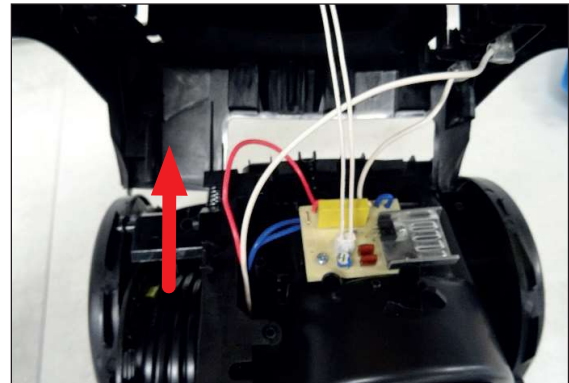
- 13 **Desserrer la vis à droite de l'enrouleur à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the right-hand screw from the winder using a cross-head screwdriver.



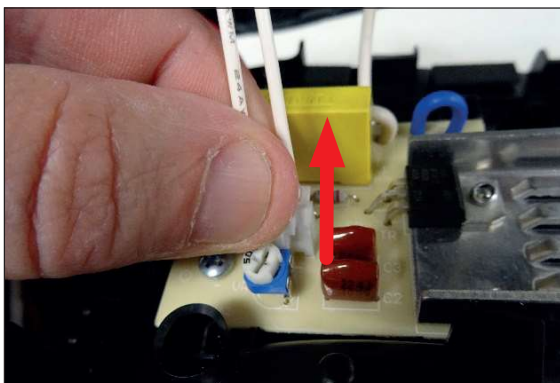
- 14 **Retourner l'appareil.**
Turn over the appliance.



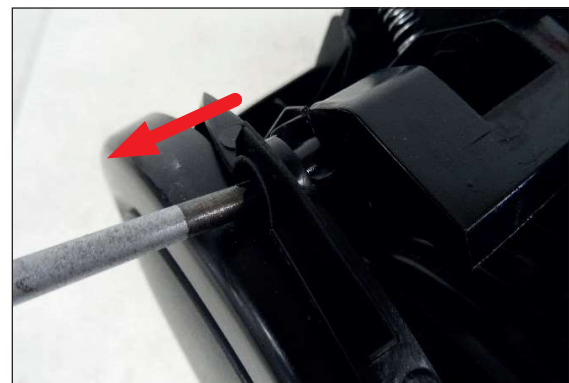
- 15 **Retirer le joint du capot.**
Remove the cover seal.



- 16 **Soulever la coque supérieure de l'appareil.**
Lift up the upper casing of the appliance.



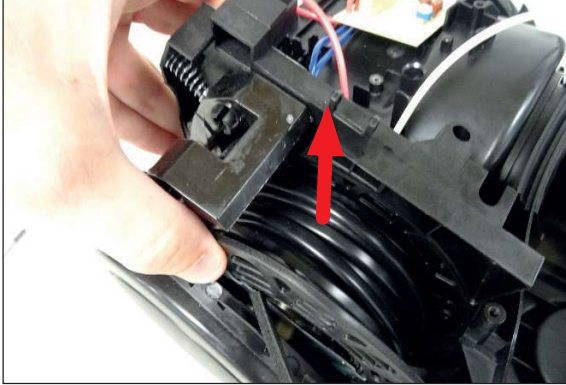
- 17 **Déclipser le connecteur de la carte de commande.**
Unclip the connector from the control card.



- 18 **Dépose de l'enrouleur : desserrer la vis située au dessus de la roue gauche à proximité de l'enrouleur.**
Removing the winder: loosen the screw located above the left wheel, close to the winder.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 4/5

AT75L1 8003161



- 19 **Écarter légèrement la roue et sortir l'enrouleur vers le haut.**
Gently pull apart the wheel and pull the winder up and out.



- 20 **Desserrer la vis située dans à gauche dans la zone de l'enrouleur.**
Loosen the screw located in the left, by the winder.



- 21 **Desserrer la vis située à l'avant gauche du carter moteur.**
Loosen the screw located on the front left of the motor casing.



- 22 **Desserrer la vis située à l'avant droit du carter moteur.**
Loosen the screw located on the front right of the motor casing.



- 23 **Desserrer la vis située à l'arrière droite du carter moteur.**
Loosen the screw located on the rear right of the motor casing.



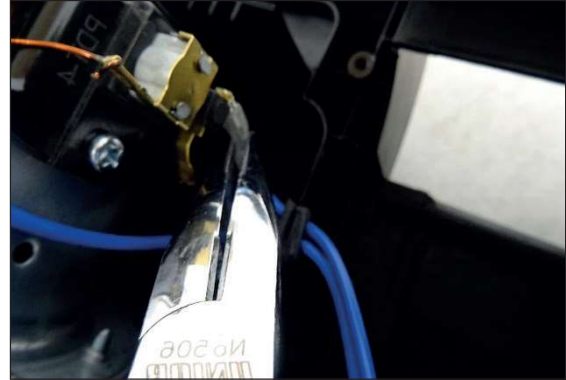
- 24 **Enlever le carter pour accéder au moteur.**
Remove the casing to access the motor.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 5/5

AT75L1 8003161



- 25 **Retirer la cosse à l'aide d'une pince plate.**
Remove the terminal using pliers.



- 26 **Retirer la seconde cosse à l'aide d'une pince plate.**
Remove the second terminal using pliers.



- 27 **Sortir le moteur de son logement en tirant vers le haut.**
Take the motor out of its housing by pulling it upwards.

Le moteur est démonté et peut être remplacé. Procéder au remontage de la nouvelle pièce dans l'ordre inverse du démontage.

The motor is removed and can be replaced. Reassemble the new part, following the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DE L'INTERRUPTEUR M/A REMOVING THE ON/OFF SWITCH 1/1

AT75L1 8003161



- 1 **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug



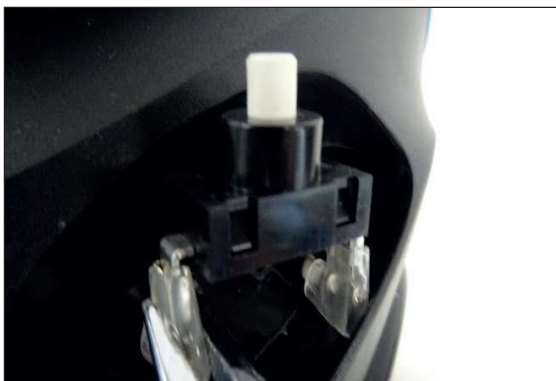
- 2 **Dépose du bouton M/A : glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Removing the On/Off button: slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



- 3 **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button.



- 4 **Déclipser l'interrupteur M/A de ses ergots de maintien.**
Unclip the On/Off switch from its holding lugs.

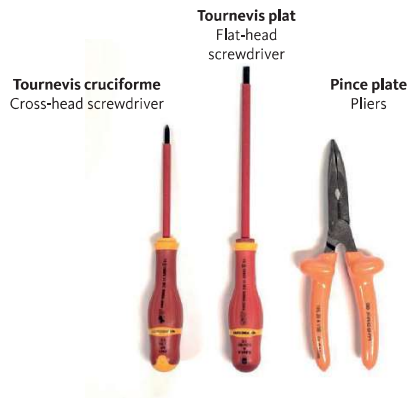


- 5 **Retirer les cosses à l'aide d'une pince plate.**
Remove the terminals using pliers.

**L'interrupteur est démonté et peut être remplacé.
Procéder au remontage de la nouvelle pièce dans l'ordre inverse du démontage.**
The switch is removed and can be replaced. Reassemble the new part, following the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DU VARIATEUR REMOVING THE VARIATOR 1/4

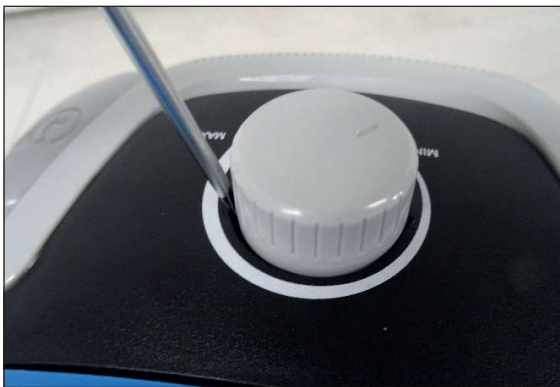
AT75L1 8003161



- 1 **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug



- 2 **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton du variateur pour déclipser le premier ergot.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the variator button to unclip the first lug.



- 3 **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton du variateur pour déclipser le second ergot.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the variator button to unclip the second lug.



- 4 **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



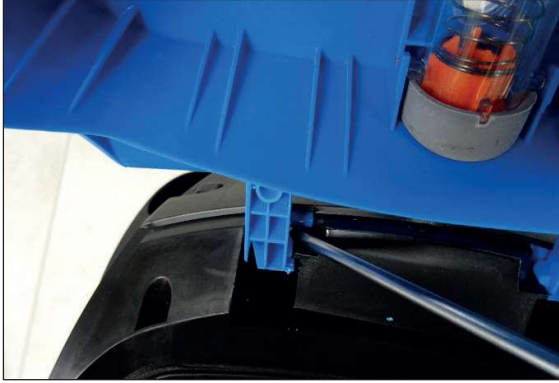
- 5 **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button.



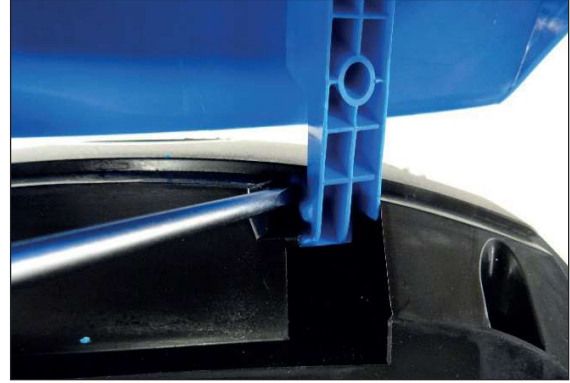
- 6 **Ouvrir le capot.**
Open the cover.

DÉMONTAGE DU VARIATEUR REMOVING THE VARIATOR 2/4

AT75L1 8003161



- 7 **Déboîter le clip gauche du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the left-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- 8 **Déboîter le clip droit du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the right-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- 9 **Dépose du carter supérieur: desserrer la vis avant gauche à l'aide du tournevis cruciforme.**
Removing the upper protective casing Loosen the front left screw using the cross-head screwdriver.



- 10 **Desserrer la vis avant droite à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front right screw using the cross-head screwdriver.



- 11 **Desserrer la vis située dans le compartiment de l'interrupteur M/A.**
Loosen the screw located in the On/Off switch compartment.



- 12 **Retourner l'appareil (vue du dessous).**
Turn over the appliance (view from below).

DÉMONTAGE DU VARIATEUR REMOVING THE VARIATOR 3/4

AT75L1 8003161



- 13 **Desserrer la vis avant à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front screw using the cross-head screwdriver.



- 14 **Desserrer la vis arrière à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the rear screw using the cross-head screwdriver.



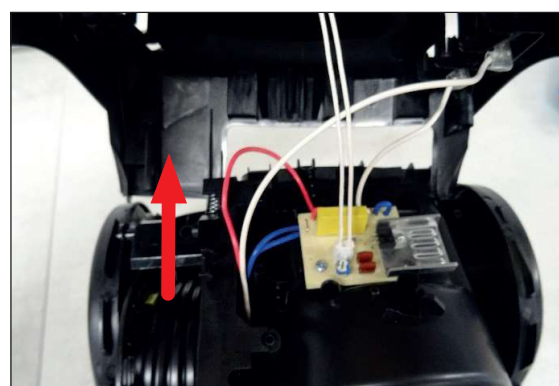
- 15 **Desserrer la vis à droite de l'enrouleur à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the right-hand screw from the winder using a cross-head screwdriver.



- 16 **Retourner l'appareil.**
Turn over the appliance.



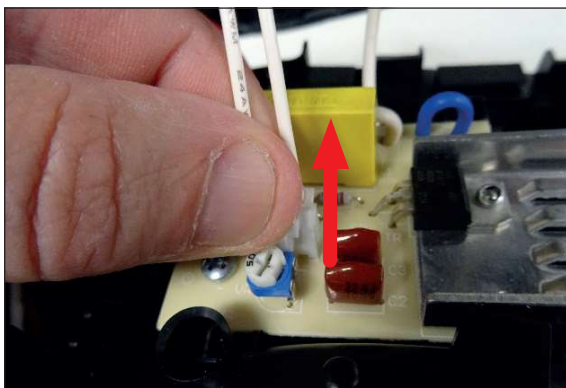
- 17 **Retirer le joint du capot.**
Remove the cover seal.



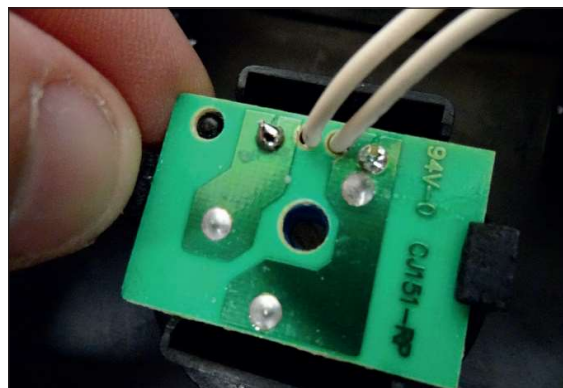
- 18 **Soulever la coque supérieure de l'appareil.**
Lift up the upper casing of the appliance.

DÉMONTAGE DU VARIATEUR REMOVING THE VARIATOR 4/4

AT75L1 8003161



- 19 **Déclipser le connecteur de la carte de commande.**
Unclip the connector from the control card.



- 20 **Déclipser la carte électronique du variateur de commande de ses ergots de fixation.**
Unclip the electronic card of the variator from its fixing lugs.

La carte électronique du variateur est démontée et peut être remplacée. Procéder au remontage de la nouvelle pièce dans l'ordre inverse du démontage.

The electronic card of the variator is removed and can be replaced. Reassemble the new part, following the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DE LA POIGNÉE REMOVING THE HANDLE 1/1

AT75L1 8003161



- ① **Pousser vers l'extérieur l'axe coté droit de la poignée.**
Push the axle outwards to the right of the handle.



- ② **Pousser vers l'extérieur l'axe coté gauche de la poignée.**
Push the axle outwards to the left of the handle.

**La poignée est démonté et peut être remplacée.
Procéder au remontage de la nouvelle pièce dans l'ordre
inverse du démontage.**
The handle is removed and can be replaced. Reassemble the
new part, following the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DE LA CARTE DE COMMANDE REMOVING THE CONTROL CARD 1/3

AT75L1 8003161



- ① **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug.



- ② **Dépose du bouton M/A : glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Removing the On/Off button: slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



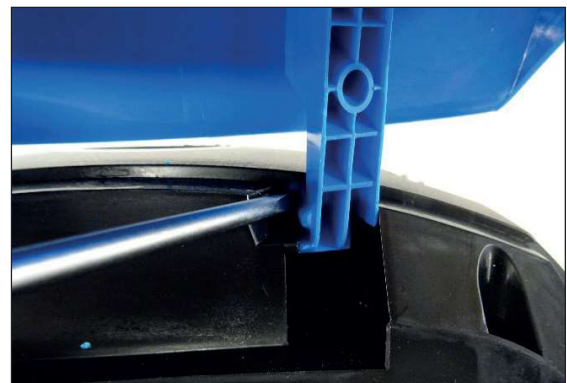
- ③ **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button.



- ④ **Dépose du capot: ouvrir le capot.**
Removing the cover: open the cover.



- ⑤ **Déboîter le clip gauche du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the left-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- ⑥ **Déboîter le clip droit du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the right-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.

DÉMONTAGE DE LA CARTE DE COMMANDE REMOVING THE CONTROL CARD 2/3

AT75L1 8003161



- 7 **Dépose du carter supérieur: desserrer la vis avant gauche à l'aide du tournevis cruciforme.**
Removing the upper protective casing. Loosen the front left screw using the cross-head screwdriver.



- 8 **Desserrer la vis avant droite à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front right screw using the cross-head screwdriver.



- 9 **Desserrer la vis située dans le compartiment de l'interrupteur M/A.**
Loosen the screw located in the On/Off switch compartment.



- 10 **Retourner l'appareil (vue du dessous).**
Turn over the appliance (view from below).



- 11 **Desserrer la vis avant à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front screw using the cross-head screwdriver.



- 12 **Desserrer la vis arrière à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the rear screw using the cross-head screwdriver.

DÉMONTAGE DE LA CARTE DE COMMANDE REMOVING THE CONTROL CARD 3/3

AT75L1 8003161



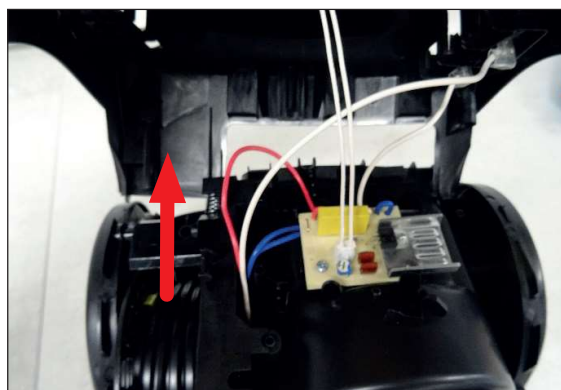
- 13 **Desserrer la vis à droite de l'enrouleur à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the right-hand screw from the winder using a cross-head screwdriver.



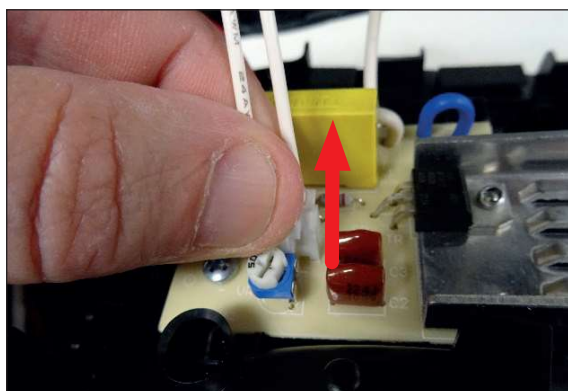
- 14 **Retourner l'appareil.**
Turn over the appliance.



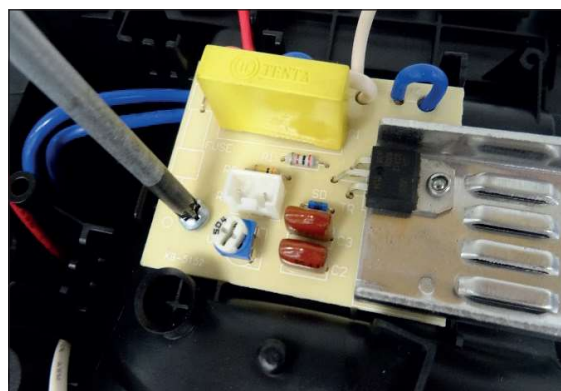
- 15 **Retirer le joint du capot.**
Remove the cover seal.



- 16 **Soulever la coque supérieure de l'appareil.**
Lift up the upper casing of the appliance.



- 17 **Déclipser le connecteur de la carte de commande.**
Unclip the connector from the control card.



- 18 **Desserrer la vis de maintien et retirer la carte de commande de son emplacement à proximité de l'enrouleur.**
Loosen the holding screw and remove the control card from its space close to the winder.

DÉMONTAGE DE LA PETITE ROUE REMOVING THE SMALL WHEEL 1/1

AT75L1 8003161



- 1 **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug



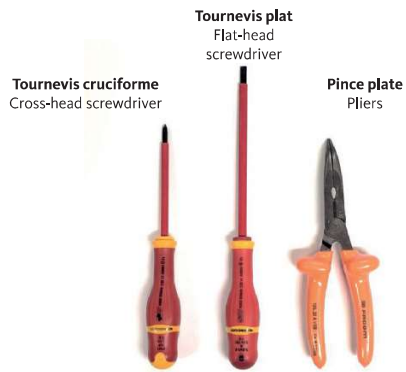
- 3 **Serrer les deux clips au centre de la roue à l'aide d'une pince plate.**
Secure the two clips in the centre of the wheel using pliers.

**La petite roue est démontée et peut être remplacée.
Procéder au remontage de la nouvelle pièce dans l'ordre inverse du démontage.**

The small wheel is removed and can be replaced. Reassemble the new part, following the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DE LA ROUE GAUCHE LEFT WHEEL DISASSEMBLY 1/4

AT75L1 8003161



- ① **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug.



- ② **Dépose du bouton M/A : glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Removing the On/Off button: slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



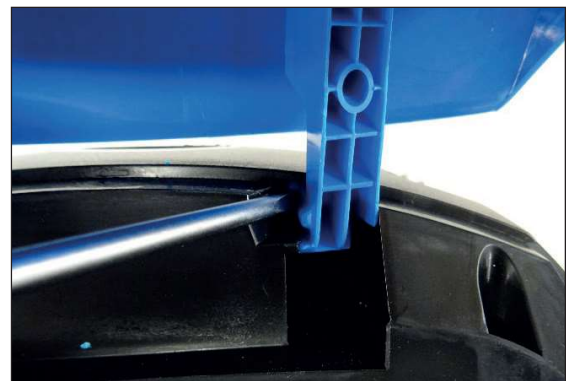
- ③ **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button



- ④ **Dépose du capot: ouvrir le capot.**
Removing the cover: open the cover.



- ⑤ **Déboîter le clip gauche du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the left-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- ⑥ **Déboîter le clip droit du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the right-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.

DÉMONTAGE DE LA ROUE GAUCHE LEFT WHEEL DISASSEMBLY 2/4

AT75L1 8003161



- 7 **Dépose du carter supérieur : desserrer la vis avant gauche à l'aide du tournevis cruciforme.**
Removing the upper protective casing. Loosen the front left screw using the cross-head screwdriver.



- 8 **Desserrer la vis avant droite à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front right screw using the cross-head screwdriver.



- 9 **Desserrer la vis située dans le compartiment de l'interrupteur M/A.**
Loosen the screw located in the On/Off switch compartment.



- 10 **Retourner l'appareil (vue du dessous).**
Turn over the appliance (view from below).



- 11 **Desserrer la vis avant à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front screw using the cross-head screwdriver.



- 12 **Desserrer la vis arrière à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the rear screw using the cross-head screwdriver.

DÉMONTAGE DE LA ROUE GAUCHE LEFT WHEEL DISASSEMBLY 3/4

AT75L1 8003161



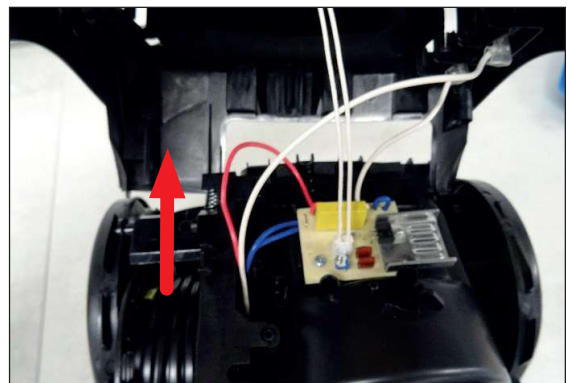
- 13 **Desserrer la vis à droite de l'enrouleur à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the right-hand screw from the winder using a cross-head screwdriver.



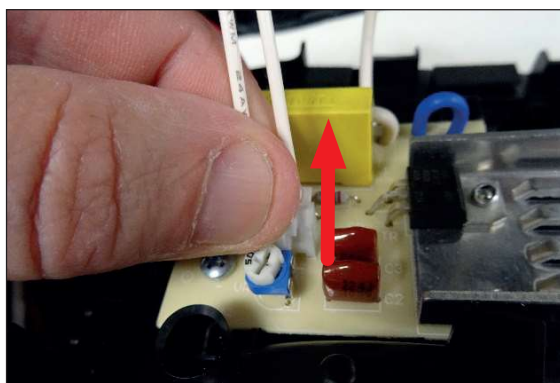
- 14 **Retourner l'appareil.**
Turn over the appliance.



- 15 **Retirer le joint du capot.**
Remove the cover seal.



- 16 **Soulever la coque supérieure de l'appareil.**
Lift up the upper casing of the appliance.



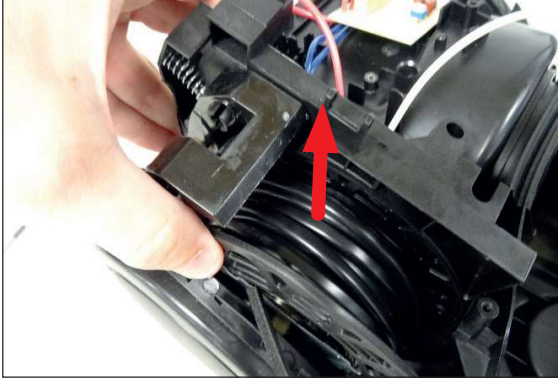
- 17 **Déclipser le connecteur de la carte de commande.**
Unclip the connector from the control card.



- 18 **Dépose de l'enrouleur : Desserrer la vis située au dessus de la roue gauche à proximité de l'enrouleur.**
Removing the winder: loosen the screw located above the left wheel, close to the winder.

DÉMONTAGE DE LA ROUE GAUCHE LEFT WHEEL DISASSEMBLY 4/4

AT75L1 8003161



- 19 **Écarter légèrement la roue et sortir l'enrouleur vers le haut.**
Gently pull apart the wheel using the flat-head screwdriver and pull the winder up and out.



- 20 **Resserrer les ergots de maintien de la roue à l'aide d'une pince plate.**
Re-tighten the holding lugs of the wheel, using pliers.

La roue gauche est démontée et peut être remplacée. Procéder au remontage de la nouvelle pièce dans l'ordre inverse du démontage.
The left wheel is removed and can be replaced. Reassemble the new part, following the disassembly steps in reverse order.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 1/4

AT75L1 8003161



- 1 **Débrancher l'appareil : déconnecter la fiche d'alimentation.**
Unplug the appliance: disconnect the power plug.



- 2 **Dépose du bouton M/A : glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le premier ergot.**
Removing the On/Off button: slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the first lug.



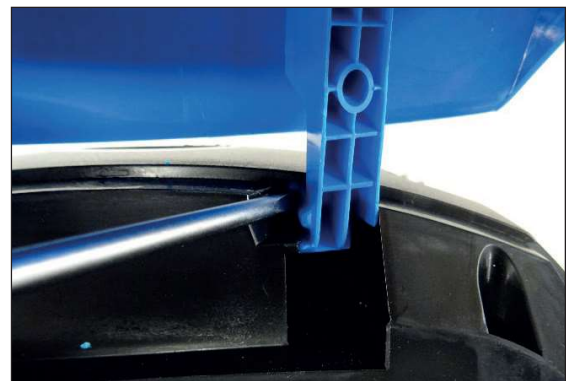
- 3 **Glisser le tournevis plat entre la coque et le bouton M/A pour déclipser le second ergot et enlever le bouton.**
Slide the flat-head screwdriver between the casing and the On/Off button to unclip the second lug and remove the button.



- 4 **Dépose du capot: ouvrir le capot.**
Removing the cover: open the cover.



- 5 **Déboîter le clip gauche du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the left-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.



- 6 **Déboîter le clip droit du capot à l'aide du tournevis plat.**
Dislodge the right-hand clip on the cover using a flat-head screwdriver.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 2/4

AT75L1 8003161



- 7 **4- Dépose du carter supérieur : Desserrer la vis avant gauche à l'aide du tournevis cruciforme.**
Removing the upper protective casing. Loosen the front left screw using the cross-head screwdriver.



- 8 **Desserrer la vis avant droite à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front right screw using the cross-head screwdriver.



- 9 **Desserrer la vis située dans le compartiment de l'interrupteur M/A.**
Loosen the screw located in the On/Off switch compartment.



- 10 **Retourner l'appareil (vue du dessous).**
Turn over the appliance (view from below).



- 11 **Desserrer la vis avant à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the front screw using the cross-head screwdriver.



- 12 **Desserrer la vis arrière à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the rear screw using the cross-head screwdriver.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 3/4

AT75L1 8003161



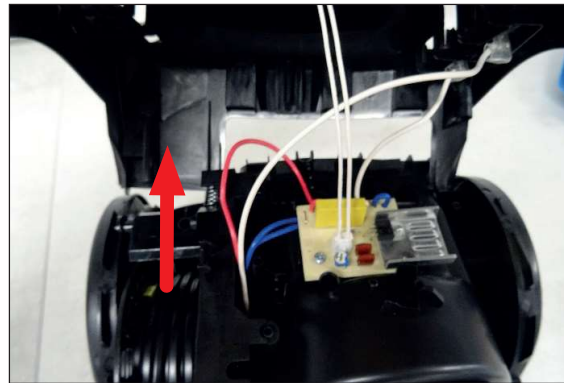
- 13 **Desserrer la vis à droite de l'enrouleur à l'aide du tournevis cruciforme.**
Loosen the right-hand screw from the winder using a cross-head screwdriver.



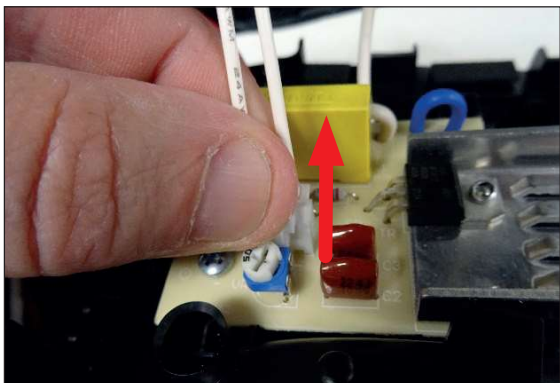
- 14 **Retourner l'appareil.**
Turn over the appliance.



- 15 **Retirer le joint du capot.**
Remove the cover seal.



- 16 **Soulever la coque supérieure de l'appareil.**
Lift up the upper casing of the appliance.



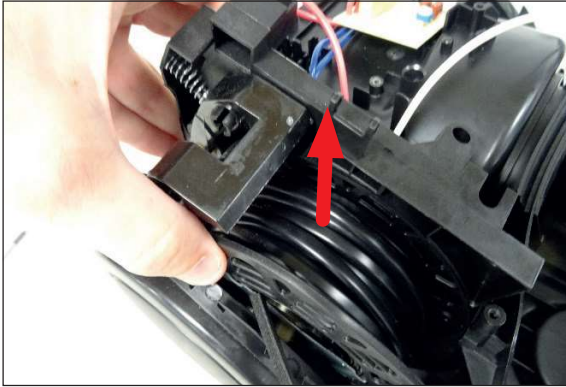
- 17 **Déclipser le connecteur de la carte de commande.**
Unclip the connector from the control card.



- 18 **Dépose de l'enrouleur : Desserrer la vis située au dessus de la roue gauche à proximité de l'enrouleur.**
Removing the winder: loosen the screw located above the left wheel, close to the winder.

DÉMONTAGE DU MOTEUR REMOVING THE MOTOR 4/4

AT75L1 8003161



- 19 **Écarter légèrement la roue et sortir l'enrouleur vers le haut.**
Gently pull apart the wheel and pull the winder up and out.



- 20 **Desserrer la vis située dans à gauche dans la zone de l'enrouleur.**
Loosen the screw located in the left, by the winder.



- 21 **Desserrer la vis située à l'avant gauche du carter moteur.**
Loosen the screw located on the front left of the motor casing.



- 22 **Desserrer la vis située à l'avant droit du carter moteur.**
Loosen the screw located on the front right of the motor casing.



- 23 **Desserrer la vis située à l'arrière droite du carter moteur.**
Loosen the screw located on the rear right of the motor casing.



- 24 **Enlever le carter moteur.**
Remove the motor casing.

RAPPEL DES CONSIGNES ÉLÉMENTAIRES D'ENTRETIEN / REMINDER OF BASIC MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Videz et nettoyez, jeter pour les appareils munis de sacs, lorsque les résidus ont atteint le niveau “MAX” de leur contenance.

Nettoyage des filtres

- Nettoyez les filtres tous les mois et changez-les tous les 6 mois.
- N'utilisez pas votre appareil si les filtres sont endommagés, il y a alors un risque de dysfonctionnement de l'appareil.

Nettoyage de la surface extérieure de l'appareil

- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits détergents abrasifs ni de solvants.
- Séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

- Empty and clean, discard for appliances equipped with bags, when the residues have reached the “MAX” level of their capacity.

Filter cleaning

- Clean the filters every month and change them every 6 months.
- Do not use your device if the filters are damaged, risk of device malfunction.

Cleaning the exterior surface of the device

- To clean the exterior of the device, use a soft, slightly damp cloth.
- Do not use abrasive detergents or solvents.
- Dry thoroughly with a soft cloth.

Nos solutions Service après-vente Our after-sales service solutions

INTERNET

<https://www.boulanger.com/magasins/>



Je trouve mon magasin Boulanger

Code postal, ville, pays



Me géolocaliser



TELEPHONE

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger

Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad

Information :

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / *Deaf and hard of hearing access*

Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : www.annuaire-reparation.fr

Out of warranty, find the list of repairers identified by ADEME at : www.annuaire-reparation.fr